

CHANSON

AN DIAOUL ARC'HANTET.

Var un ton gallec.

DA viret na stacac'h ho calon
Re oc'h an arc'hant, bretonet.
Clévit eur chanson zo composit,
Troet a c'hallec e brezonec,
Grêt var sujet eul loen arc'hantet,
Deguiset e form an drouc-speret,
Hac o sonjal attrap an arc'hant,
Nombr a dud a yeas d'e redeg.

Bez ez oa a hep seurt micher
Hac eus a hep condition
O redec an Diaoul arc'hantet,
Ma venent terri o c'halon,
A beb etad, nobl ha partabl,
Bourc'hisien, paysantet, hac a bep stad,
Hac ezezh, graguez ha plac'het,
A rede da glasq e attrap.

Ur chirurgien, un apotiquer,
Ur medecin, un avocat,
Un noter hac un procurer.
D'e redeg a daol ho dillat,
Hac ur greffier hac un huissier,
Ur serjant, ur recor hac un archer,
A yea varlerc'h an Diaoul arc'hantet,
Ur pifrer hac un tambouliner.

Ur grossier, ur mercer, ur c'haner,

49. 4. 79. 232

A abandonas o boutiquou,
 Evit sonjal attrap an arc'hant;
 Da vont da redec dre ar ruyou,
 Ur c'hontreporter, ur c'hincailler,
 Ur sculpter, ur broder hac ur pinter,
 A voe voe varlerc'h an Diaoul arc'hantet
 Dre guement corn a voa en gêr.

Ur marc'hadour lien hac un drapier,
 Ur c'halvez hac ur manuzer,
 Ur poder sten hac un ofreber,
 Ur c'hoataer hac ur chodronnier,
 Ur fourbisser hac ur guiader,
 Ur brider, un dibrer hac ur barbier,
 A red, o sonjal e drouc'ha,
 Emezàn, gant e razouer.

Ur marichal hac ul labourer,
 Un tosser hac un armurier,
 Ur c'hiviger hac ur boutaotier,
 Hac ur piquer hac un toer,
 Ur piquer-men hac un tacher,
 Ur marc'hadour a bep seurt liqueur,
 Ur martolot hac ur maltoutier,
 A yê var e lerc'h hac ur c'hoarier.

Ur frippier hac ur frippieres,
 Ur varc'hadoures a besqet,
 Ur marc'hadour soa, ur goulouyer,
 A yas oll dre guêr o redec,
 Ul laenvier hac ur c'honteller,
 Un operatour hac ur mestr danser,
 Ur filouter neud eo ar goassa,
 Oc'h e redec partout dre guêr.

Ur jardiner hac ur maçoner,
 Ha marc'hadour a bodou pri,

Ar boulanger mar guell e attrap ;
 El laqay er forn da zêvi ,
 Ur c'here hac ur c'hemener ,
 Ur pastessier hac un traier ,
 A red varlerc'h e clasq e hacha ;
 E ziousqel a so re lijer .

Ur varc'hadourez a oranjes ,
 Prun , rênin hac a figues ,
 Hac un all a verze avalou ,
 Hac un all a verze crampez ,
 Ur c'honfiturier ; ur sucrier ,
 Ur perruqenner hac un oublier ,
 Ur meliner , mar guell e disout ,
 A lavar a rêi e valeur .

Ur boueder hac ive ur gorer ,
 Hac ul lemmer ar c'hontellou ,
 An ini a ampoeson ar razet ,
 Ar rincer ar chiminalou ,
 Marc'hadoùr an alumettes
 A rede dre ar foul evit nep pres ,
 Gant un eteo tan hac ur pacqad ,
 O sonjal dêvi e vragez .

Ur c'higuer hac ive un tavernier ,
 Ur pesqetaer , ur passajer ,
 Ur paperer hac ur pillaouaer ,
 Hac ur furic hac ur spazer ,
 Ur violoncer , ur binouaer ,
 Ur flutter hac ur bombarder ,
 A voe cos n'allent get e baqa ;
 Re a reant o sonch dre guêt .

Achap a eure añ Diaoul arc'hant
 Eus a guêt da vont var ar meaz ,
 Hac un usuiller var e valeur

En deus-én fermet en e lîrea;
 M'en dalc'h eno betec ar maso,
 Ma quittas an usuiller e vro;
 Allas! o re garet an arc'hant
 Eo bet ét an ty oc'h an traon.

FIN.

EXEMPL EUS A UN DEN A JUGON,

Pini a versas e jubilé. Var ton S. Herve.

ME ho suppli; oll bretonet,
 Tostañt amañ da glêvet
 Un exempl nevez arruet
 Da volarjes, ma c'hententet.
 Hogueñ allas! petra ouñ-me,
 Hep caout sicour eus an én?
 Va speret a so imparfet,
 Ha va memor a zo troublet.
 Guerc'hes diviñ hac adorabl,
 Bezit em andret favorabl;
 Roit din ar gracou necesser
 Da huplia e Breiz-Izel.
 Selaouit petra zo erruet
 Gant tri libertin diremet,
 En hostaliri oc'h eva
 En deizioù molarjes diveza.
 Un exempl a zo pitoyabl,
 Ha da heb unan profitabl,
 Da dec'hel diouñ an debochot;
 Zo cos da gais a valeurion.
 Mévier infam hac obstinet,
 Tosta amañ evit clêvet;

Petra res en taverniou ?

Coll da ene ha da vadou.

Eus greis ma voant oc'h eva,

Pa oant commancet da domma,

E teuas cos ar jubile

A oa gante en o c'hontre.

Bez ez oa unan aneze

En devoa grêt e jubile,

An daou all a voa appellet

Ur mis gant o c'hofessor.

Ar barbar en em bompade

Da veza grêt e jubile,

Hac e voa contant e verza

Evit caout arc'hant da eva.

Unan eus e gamaradet

Digantàn en deveus goulennet

Pegument a gousto din-me

Caout diguenet da jubile ?

An tirant en deus respontet,

Touellet gant an drouc-speret,

Uguent real a dal, emeza,

M'am bezo arc'hant da eva,

Na dal get quemense din-me :

Ur scoet-ê pris ar Jubile ;

Mar qeres e rei . emeza ,

Bréma ni a ya d'o eva.

Judas a verzas hor Zalver,

Ar pris eus a drégont diner,

Hema a verz e Jubile :

Evit ur scoet coll e ene.

Doue a so oll-huissant,

A c'hortos ar pec'her mechant ;

Oc'h traon er c'haou pa zisquennas,

Pemp diaoul dezàn a apparissas,

Etoues ar re-màn e oa unan

Hac a gomzas outàn huan ;

Mar e c'heus c'hoant da zemezi,

Me a gavo did ur parti.

Apparissa a ras dirazàn

Evel ur femellen ar gaëra,

O sonjal gallout e denti,

Hac er c'his-se e zessevi.

Cetu-én o yeza estonet,

O c'hervel e gamaradet :

Me a zo ambarasset amàn,

N'oun dare petra ar remàn,

Unan dezàn a lavaras :

En hano Doue gra sin ar groas ;

Goulen pardon eus da bec'het,

Eus ar c'hrim a-c'heus commetet.

Cetu-én oc'h en em groaza,

An diaoul o tisparissa,

Ma zeas da dy ar c'hùre,

Da rei arc'hant e Jubile.

Ar c'hùre dezàn a lavaras :

Grêt oc'h eus amàn eur faut bras ;

Penos guerza ho Jubile,

Da abuzi a c'hraçou Doue ?

Oblijet bras oc'h d'ar Verç'hes,

Rac-se pedit-hi alies ;

Dalc'hit memor en ho calon

Poaniou Jesus er bassion.

Emâ a zo un exempl, christenien,

Da dec'hel dious tud libertin,

Evit ma c'hallimp goude hor maro,

Adori Jesus en ervous

PLK

CHANSON NEVEZ

Var sujet ur Boulanjer a voe foetet gant plac'het.

Var an ton gallec.

CLÈVIT ur chanson plesant,
CGrêt da ur Boulanjer yaouanq,
Pehini en devoa pariet.

Chouec'h boezellad hed ous plac'het,
Driga, driga, driga,

O tançal d'o discuiza, or lon lan la,
Oc'h eva re a vin guenn,

E voa savet en e benn,

E teuas c'hoant dezàn da vragal,

Ma ped peder plac'h da zañcal.

Prest e teuas da scuiza, or lon lan la.

Pa voa commancet da domma,

En em vant d'o fatiga,

O tançal en e blijadur,

Mes an danç a voa dreist muzur.

Ma rancjont e etrilla, or lon lan la.

Ar c'henta tro a eure,

Ar Boulanjer a c'hoeze;

Commanç a rê da dialana,

Hac erfin e teu da goeza,

Ma rancjont e etrilla, or lon lan la.

Crial a rê ous ar plac'het,

Qen a vezo varc'hoas differet,

Evidon pebes avantur!

Elec'h sonjal caout plijadur.

Ha c'hoas va etrilla, or lon lan la.

Ar peder blac'h animet,

En instant o deus tenet

Driga.

Driga.

Driga.

Driga!

D'ar boulanjer e vraguezen,
Ha fouetet e zïou fesqen,
Evit e etrilla, or lon lan la.

Driga.

Pa en deus guélet e foueta,
E-commañ en em facha,
Ma tizas unan ar plac'het,
E-c'houeffou en deus disreguet,
Scoop evit e etrilla, or lon lan la.

Driga.

N'en em gave get erfat,
E fesqennou leun a c'hoad;
Eur proces en deus intantet
Da ober en instant d'ar plac'het.
Ha testou interroget, or lon lan la.

Driga.

Ar goas a voa het gâlvet,
Ar boulanjer condaonet
Da zisqueuz pelec'h oa blesset,
Pe da rei an hed d'ar plac'het,
Evit e etrilla, or lon lan la.

Driga.

Guell eo guenen coll va hed
Evit gouzaon beza etrillet,
Evit disqueuz va fesqennou
Leun a c'hoad hac a balastrou.
Gante oc'h va etrilla, or lon lan la.

Driga.

Boulanjerien, me ho ped,
Diouallit ous ar plac'het
Rac na-vec'h ganto etrillet,
Evel ma zoun-me bet fouetet.
Ha c'hoas emeus ho faet, or lon lan la.

Driga.

F I N.

E Montroulez, eus a Imprimeri LEBLANC.